

СКЛОНЕНИЕ ФАМИЛИЙ И ЛИЧНЫХ ИМЕН В РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Задача данной статьи – дать в компактной форме четкие правила склонения фамилий и личных имен, как русских, так и нерусских прочно вошедших в русский речевой обиход. Особо остановимся на сложных случаях, нередко оказывающихся для многих камнем преткновения.

Ключевые слова: склонение, фамилия, личные имена, суффиксы, мужской и женский род.

DECLINATION SURNAMES AND PERSONAL NAMES IN RUSSIAN LANGUAGE

The purpose of this article - to give in a compact form clear rules of declension of names and personal names, both Russian and non-Russian firmly entered into the everyday life Russian speech. Particularly focus on complex cases, often turns out to be a stumbling block for many.

Keywords: declination, surname, personal names, suffixes, male and female gender.

Склонение фамилий

1. Подавляющее большинство русских фамилий имеет формальные показатели – суффиксы -ов(-ев), -ин, -ск-: Лермонтов, Тургенев, Пушкин, Достоевский, Крамской. Такие фамилии склоняются. При этом они образуют две соотносительные системы форм – мужского и женского рода, называющие соответственно лиц мужского и женского пола, с которыми соотносится единая система форм множественного числа.

2. Фамилии с формальным показателем -ск- склоняются в мужском и женском роде единственного числа и во множественном числе как прилагательные: Достоевский, Достоевского, Достоевскому... Достоевская, Достоевской... Достоевские, Достоевских...

Примечание: Русские фамилии, склоняющиеся как прилагательные и не имеющие показателя - ск -, относительно немногочисленны; к ним относятся: Благой, Толстой, Береговой, Лановой, Броневой, Дикий, Гладкий, Поперечный.

1. Фамилии показателями - ов и -ин имеют в мужском роде особое склонение, не встречающееся ни среди личных имен, ни среди нарицательных существительных. В нем объединены окончания существительных второго склонения мужского рода и прилагательных типа отцов. От склонения указанных существительных склонение фамилий отличается окончанием творительного падежа (ср.: Кольцов-ым, Никитин-ым – остров-ом, кувшин-ом), от склонения притяжательных прилагательных – окончанием предложного падежа (ср.: о Грибоедов-е, о Карамзин-е – об отцов-ом, о мамин-ом).

Примечание: Интересно сравнить склонение таких фамилий, как Портной и Портнов: Портного, Портному, Портным, о Портном и Портнова, Портнову, Портновым, о Портнове. Обратим внимание на то, что формы родительного падежа на слух неразличимы: Портного произносится как Портно[ва].

2. Все прочие мужские фамилии, имеющие основы на согласные и нулевое окончание в именительном падеже (на письме они кончаются согласной буквой, ь или й), кроме фамилий на -ых, -их, склоняются как существительные второго склонения и мужского рода, т.е. имеют в творительном падеже окончание –ом (-ем): Герценом, Левитаном, Гоголем, Врубелем, Хемингуэем, Гайдаем. Такие фамилии воспринимаются как “нерусские”.

Соотносительные женские фамилии не склоняются: Наталии Александровны Герцен, Любови Дмитриевне Блок, с Анной Магдалиной Бах, с Надеждой Ивановной Забелой-Врубель, о Мэри Хемингуэй, о Зое Гайдай.

Примечание: Применение этого правила требует знания пола носителя фамилии. Отсутствие таких сведений ставит пишущего ил говорящего в затруднительное положение, а неверное применение правила дает ложную информацию.

Во множественном числе фамилии рассматриваемого типа тоже склоняются как существительные мужского рода: побывал у Герценов, у Врубелей, у Гайдаев, написал Блокам, Хемингуэям и т.п.

Примечание: Есть, однако, особые правила постановки таких фамилий в одних случаях в склоняемой форме множественного числа, а других – в несклоняемой форме.

3. Изложенное в предыдущем пункте несложное правило склонения фамилий на согласные, не имеющих формальных показателей -ин, -ов, оказывается трудно-применимым для некоторых «диких» фамилий, например для тех, которые омонимичны нарицательным существительным или географическим названиям, склоняющимся по третьему склонению, типа Грусть, Любовь, Астрахань. Для некоторых фамилий (типа Ус, Гей, Палец, Полоз, Сон и др.) трудности связаны только с образованием множественного числа.

Склонение ряда фамилий (как в единственном, так и во множественном числе) оказывается затруднительным из-за неясности, должны ли в них сохраняться беглые гласные по образцу омонимичных им или похожих по внешнему виду нарицательных существительных (Кравца или Кравца – от - Кравец, Журавеля или Журавля – от Журавель, Мазурока или Мазурка – от Мазурок и т.п.). Разрешение таких затруднений не может быть обеспечено правилами, для этого необходим словарь фамилий, дающий нормативные рекомендации для каждого слова.

1. Особый тип представляют собой русские фамилии на -ых (-их), ведущие свое происхождение от формы родительного (и предложного) падежа множественного числа прилагательных: Белых, Черных, Крученых, Кудреватых, Долгих, Рыжих. По строгим нормам литературного языка такие фамилии не склоняются: лекции Черных, роман Седых, творчество Крученых и т.п.

Примечание. В непринужденной разговорной речи есть тенденция склонять такие фамилии, если они принадлежат мужчинам. Такая тенденция появляется тем сильнее, чем ближе общение с носителем фамилии.

2. Есть случаи, когда исходная форма фамилии может быть воспринята неоднозначно с точки зрения ее морфологического устройства. Случаи эти немногочисленны, но интересны и лингвистически, и с точки зрения практических трудностей, которые могут быть с ними связаны.

Существует проблема разграничения «русских» и «нерусских» фамилий на -ов и -ин; к последним относятся, например, Флотов (немецкий композитор), Гуцков (немецкий писатель), Кронин (английский писатель), Дарвин, Франклин и т.п. С морфологической точки зрения «русскость» или «нерусскость» выражается в том, выделяется или не выделяется в фамилии формальный показатель (-ов или -ин). Если такой показатель выделяется, то творительный падеж имеет окончание -ым, а соотносительная женская фамилия склоняется (Фонвизиним, Фонвизиной), если же не выделяется – творительный падеж образуется окончанием -ом, а женская фамилия не склоняется (Вирховом, с Анной Вирхов). Ср. «омонимы»: Чарльзом Спенсером Чаплином, у Ханни Чаплин и Николаем Павловичем Чаплиным, с Верой Чаплиной.

3. Склонение фамилий, оканчивающихся в исходной форме на гласные не зависит от того, мужские или женские.

Примечание: Материал Л. П. Калакуцкой показывает, что существует тенденция распространять соотношение, закономерное для фамилий на согласные, на фамилии с

конечным а, т.е. склонять мужские фамилии, не склоняя женские. Следует избегать таких ошибок.

Рассмотрим фамилии на гласные, исходя из их буквенного облика.

4. Фамилии, пишущиеся с е, э, и, ы, у, ю на конце, могут быть только несклоняемыми. Таковы фамилии: Доде, Мюссе, Лансере, Фурье, Мейе, Шабрие, Гете, Нобиле, Караджале, Тарле, Орджоникидзе, Артмане, Мегрэ, Боссюэ, Гретри, Люлли, Дебюсси, Навои, Модильяни, Грамши, Голсуорси, Шелли, Руставели, Чабукиани, Ганди, Джусойты, Неядлы, Лану, Амаду, Шоу, Манцу, Неру, Энеску, Камю, Корню, и т.п.

5. Фамилии с конечным о тоже несклоняемы; таковы фамилии Гюго, Клемансо, Ларошфуко, Мийо, Пикассо, Марло, Шамиссо, Карузо, Леонкавалло, Логнфелло, Ремесло, Доливо, Дурново, Хитрово, Бураго, Мертваго.

По строгим нормам литературного языка это правило распространяется и на фамилии украинского происхождения с конечным –ко (среди которых много –енко): Короленко, Макаренко, Франко, Квитко, Шепитько, Бандарко, Семашко, Горбатко, Громыко.

Примечание: Известно, что в литературном языке прошлого века такие фамилии могли склоняться по первому склонению: Короленко, Короленке, Короленкой. Теперь это не считается нормативным.

II. Склонение личных имен

Личные имена не имеют существенных морфологических отличий от нарицательных существительных. Они не «родоизменяемы» (ясно, что случаи типа Александр и Александра, Евгений и Евгения, Валерий и Валерия к этому явлению не относятся). Среди личных имен нет и слов с особым склонением (ср. сказанное выше о фамилиях на –ов и –ин). Единственная особенность личных имен – отсутствие среди них слов среднего рода, но надо отметить, что и среди нарицательных существительных одушевленных средний род представлен очень мало.

1. Среди личных имен есть существительные третьего склонения. (Это тоже черта, сближающая их морфологически с нарицательными существительными и отличающая от фамилий.) По третьему склонению устойчиво склоняются: Любовь (с формами Любви, о Любви), Адель, Жизель и имена библейского происхождения Агарь, Рахиль, Суламифь, Эсфирь, Юдифь. Прочие имена такого типа – Люсиль, Сесиль, Айгюль, Гизель (заимствованы из разных языков), Нинель (новообразование советской эпохи), Ассоль (придуманное имя) испытывают колебание (у Сесили и у Сесиль, с Нинелью и с Нинель).

2. Женские имена на твердые согласные могут быть только несклоняемыми (не отличаясь от фамилий такого вида). К ним относятся: Элизабет, Ирен, Катрин, Гретхен, Лив, Сольвейг, Марлен, Жаклин и т.п. Наричательные существительные такого типа есть, но они немногочисленны и практически непополняемы (мадам, мисс, миссис, мистрис, фрейлейн, фрекен), личных же имен много, и пополнение их (путем заимствования) ничем не ограничено.

3. Мужские имена на твердые и мягкие согласные (на письме – на согласные буквы, й и ь) склоняются как нарицательные существительные такого же внешнего вида. К ним относятся Иван, Константин, Макар, Артур, Роберт, Эрнст, Клод, Ричард, Андрей, Василий, Юлий, Амадей, Игорь, Эмиль, Шарль и т.п. В редких случаях «омонимии» мужских и женских имен они соотносятся как мужская и женская фамилии: Мишель, Мишеля (мужское имя) – Мишель, несклоняемое (женское имя; ср. имя французской скрипачки: (Мишель Оклер).

4. Все сказанное о склоняемости-несклоняемости фамилий на гласные относится и к личным именам.

Не склоняются имена: Рене, Роже, Оноре, Хосе, Дитте, Озе, Панталоне, Анри, Луи, Лизи, Бетси, Джовани, Мери, Этери, Гиви, Пьеро, Лео, Амадео, Ромео, Карло, Ласло, Бруно, Гуго, Данко, Франсуа, Нана, Атала, Коломбаи т.п.

Склоняются имена: Франсуаза, Джульетта, Сюзанна, Абдулла, Мирза, Муса, Коста, Эмилия, Офелия, Джамиля и т.п.

5. Множественное число от склоняемых личных имен образуется свободно, если в этом возникает необходимость: Ивановы, Игоря, Эмилия, Елены, Эмилии и т.п. Морфологические ограничения здесь тоже связаны с закономерностями ударения (например, для родительского множественного от Абдулла, Мирза, Коста).

Надо отметить еще возможность вариантного образования родительного множественного от имен на –а (-я) с основами на мягкие и шипящие согласные: Петь и Петей, Валь и Валей, Володь и Володей, Тань и Таней, Сереж и Сережей, Саш и Сашей и т. п. При этом, видимо, мужские имена чаще образуют формы с окончанием –ей, а женские – с нулевым окончанием.

III. Особенности образования косвенных падежей от некоторых сочетаний имен и фамилий

В русском языке сложилась традиция употреблять некоторые иностранные фамилии (преимущественно писателей) в сочетании с именами: Вальтер Скотт, Жюль Верн, Майн Рид, Конан Дойль, Брет Гарт, Оскар Уайльд, Ромен Роллан; ср. также литературные персонажи: Робин Гуд, Шерлок Холмс, Нат Пинкертон. Употребление этих фамилий отдельно, без имен, мало распространено (в особенности это касается односложных фамилий; вряд ли кто-нибудь читал в детстве Верна, Рида, Дойля и Скотта!) Несклонение имени в таких сочетаниях обычно признается неправильным. Так, у Д. Э. Розенталя сказано: "...романа Жюля Верна (не: "Жюль Верна")...".

Литература:

1. Перечень таких фамилий см. в книге: Суперанская А. В., Сулова А. В. Современные русские фамилии. – М., 1981. – С. 120 – 122.
 2. См.: Розенталь Д. Э. Справочник по правописанию и литературной правке. – М., 1989. &149.
 3. См.: Калакуцкая Л. П. Склонение фамилий и личных имен в русском литературном языке. – М., 1984.
-